



# **Botschaft des Gemeinderats zur Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022**



<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Inhaltsverzeichnis.....	2
Editorial.....	3
Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 .....	4
Budget 2023.....	5 - 12
Finanzplan .....	13 - 16
Datenschutzbericht.....	17
Gemeindenachrichten	
Personelles .....	18 – 19
Ein Tag als Lernender .....	19 – 20
Abstimmungen und Wahlen.....	20
Neophyten .....	21
Kulturlegi .....	20 - 21
Verordnung Energiebatze.....	22
Schülertransport.....	22
Das Buch zur Ortsgeschichte von Hasle b.B. ....	23
Notfalltreffpunkt (NTP) .....	24
Tag der Freiwilligen .....	24
Tagesschule.....	25
Beiträge	
Sozialdemokratische Partei - Wechsel im Gemeinderat.....	26
Emmentalisches Schwingfest 2022 .....	27
Bibliothek Rüegsau.....	28 – 29
Thalgrabenchörli .....	29
MTV und DTV Hasle .....	30 – 31
Spitex Lueg.....	32
AHP Rüegsau .....	33
Landfrauenverein .....	34
UHT Uetigen .....	35 – 36
HG Schafhausen.....	37
Pistolenschützen .....	38
Wussten Sie? .....	39

Liebe Bürgerinnen und Bürger

Im Rahmen der Budgetdebatte werden besonders die Investitionen jeweils intensiv beraten. Dabei geht es meistens um den Bau oder den Erhalt von Infrastrukturen, aber auch um die Frage, was können und wollen wir uns leisten? Beides gilt es abzuwägen. Den kommenden Generationen sollen weder sanierungsbedürftige Anlagen noch hohe Schulden übergeben werden. Die Investitionen wurden deshalb massvoll auf die kommenden Jahre verteilt. Dies hat zur Folge, dass das eine oder andere Projekt länger auf seine Ausführung warten muss. Damit wollen wir sicherstellen, dass die nötige Neuverschuldung möglichst tief gehalten werden kann und die Infrastruktur trotzdem gut unterhalten wird.

Das Budget 2023 sieht einen Aufwandüberschuss von 741'950 im Gesamthaushalt vor. Näheres dazu erfahren Sie auf den nächsten Seiten. An der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022 werden wir darüber beraten und abstimmen.

Ende Jahr verabschieden sich Nicole Liechi und Bruno Wegmüller aus dem Gemeinderat. Beide haben viele Stunden für Projekte, Sitzungen und die Gemeindegemeinschaft aufgewendet. Ich hoffe, dass sie auf eine bereichernde Zeit zurückblicken und danke beiden für ihr grosses Engagement. Ebenfalls per Ende Jahr verlässt Sabrina Widmer die Gemeindeverwaltung. Das Reisefieber hat sie gepackt. Auch ihr gilt mein Dank für die langjährige und verlässliche Zusammenarbeit.

Das Jahr 2022 wird kaum als erfreuliches in die Geschichtsbücher eingehen. Die wieder steigende Zahl an Corona Erkrankter, der Krieg in der Ukraine und seine Folgen, die drohende Energiemangellage und die unsichere wirtschaftliche Lage machen vielen Menschen Angst. Ich bin zuversichtlich, dass wir in den Wintermonaten nicht frieren müssen. Doch gibt mir zu denken, welchen globalen Abhängigkeiten wir ausgesetzt sind. Mit lokalen und saisonalen Einkäufen können wir zumindest ein kleines Zeichen setzen und Geschäfte und Unternehmen in der Region berücksichtigen und unterstützen.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Adventszeit.

Raymond Weber, Gemeindepräsident

# Gemeindeversammlung

**Die Gemeindeversammlung findet am Montag, 12. Dezember 2022, 19.30 Uhr, in der Mehrzweckhalle Preisegg statt.**

## **Folgende Geschäfte werden behandelt:**

1. **Budget 2023** – Beratung und Genehmigung des Budgets 2022 mit Festsetzen der Steueranlage, der Liegenschaftssteuer und der Feuerwehrabgabe, Kenntnisnahme der Planung
2. **Verschiedenes**
  - 2.1. Bericht der Datenaufsichtsstelle
  - 2.2. Informationen des Gemeindepräsidenten und aus dem Gemeinderat
  - 2.3. Bürgerinnen und Bürger haben das Wort

## **Hinweis**

Die Unterlagen zu den Geschäften liegen während 30 Tage vor der Versammlung in der Gemeindeverwaltung, Bahnhofplatz 5, Hasle b.B. öffentlich auf.

Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Emmental, Dorfstrasse 1, 3550 Langnau, einzureichen (Art. 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49a Gemeindegesetz, Rügepflicht). Wer rechtzeitig Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Sollte sich die Situation mit dem Coronavirus verändern, werden möglicherweise erneut Schutzmassnahmen einzuhalten sein.

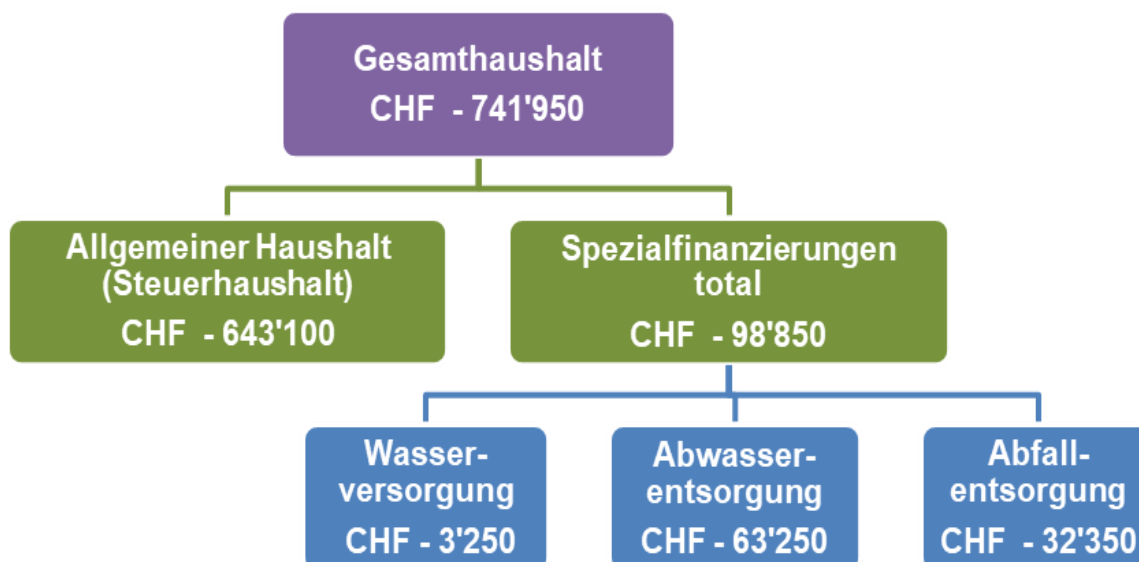
# Budget 2023 – Beratung und Genehmigung des Budgets, Festsetzen der Steueranlage, der Liegenschaftssteuer und der Feuerwehersatzabgabe, Kenntnisnahme der Planung

## Auf einen Blick (Management Summary)

Die wichtigsten Eckdaten des Budgets 2023 können wie folgt zusammengefasst werden:

- Ausgangslage: Das Jahresergebnis 2021 fiel besser aus als budgetiert.  
Budgetiert war im Gesamthaushalt ein Aufwandüberschuss von 290'544 Franken. Darin eingerechnet war der Verkaufserlös für das Schulhaus Biembach von 640'000 Franken. Dieser Betrag musste aber bereits im Jahr 2020 buchhalterisch erfasst werden.  
Die Rechnung hat mit einem Aufwandüberschuss von 115'345 Franken abgeschlossen und somit rund 175'200 Franken besser als budgetiert. Unter Ausschluss des budgetierten Verkaufserlöses schloss die Rechnung 2021 815'200 Franken besser ab als budgetiert.  
Der Allgemeine Haushalt schloss mit einem Aufwandüberschuss von 203'992 Franken ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von 57'144 Franken. Das Ergebnis ist um 146'848 Franken schlechter ausgefallen als budgetiert.  
Höhere Steuereinnahmen von 354'400 Franken konnten vereinnahmt werden. Davon resultieren rund 250'000 Franken aus der Grundstückgewinnsteuer eines Falls.  
Beim Lastenausgleich Sozialhilfe ergaben sich Minderausgaben von 194'400 Franken.  
Für die Spezialfinanzierungen Wasserversorgung, Abwasserentsorgung, Abfallentsorgung und Feuerwehr war insgesamt ein Aufwandüberschuss von 233'100 Franken budgetiert. Es resultierte ein Ertragsüberschuss von 88'600 Franken, was einer Besserstellung von 321'700 Franken entspricht.  
Die Rechnung 2022 wird gemäss überarbeiteten Zahlen mit einem Aufwandüberschuss von 697'000 Franken abschliessen. Das entspricht einer Besserstellung gegenüber dem Budget 2022 von 86'000 Franken.  
Im Allgemeinen Haushalt zeichnet sich ein Aufwandüberschuss von 644'000 Franken ab. Budgetiert ist ein Aufwandüberschuss von 777'050 Franken.  
Bei den Spezialfinanzierungen ist ein Aufwandüberschuss von 5'850 Franken budgetiert. Gemäss Hochrechnungen wird der Aufwandüberschuss voraussichtlich 52'950 Franken betragen.
- Das vorliegende Budget 2023 basiert auf der Jahresrechnung 2021, den angepassten Budgetzahlen 2022, der Finanzplanungshilfe des Kantons Bern sowie den Budgeteingaben aus den Kommissionen und Ressorts.

- Gerechnet wurde mit einer unveränderten Steueranlage von 1.79 Einheiten der einfachen Steuer und einem unveränderten Ansatz für die Liegenschaftssteuer von 1.3 ‰ des amtlichen Wertes.
- Die Feuerwehersatzabgaben betragen ebenfalls unverändert 4 % des Staatssteuerbetrags, resp. mindestens 20 Franken und höchstens 450 Franken.
- Das Budget der Erfolgsrechnung 2023 zeigt folgende Ergebnisübersicht:

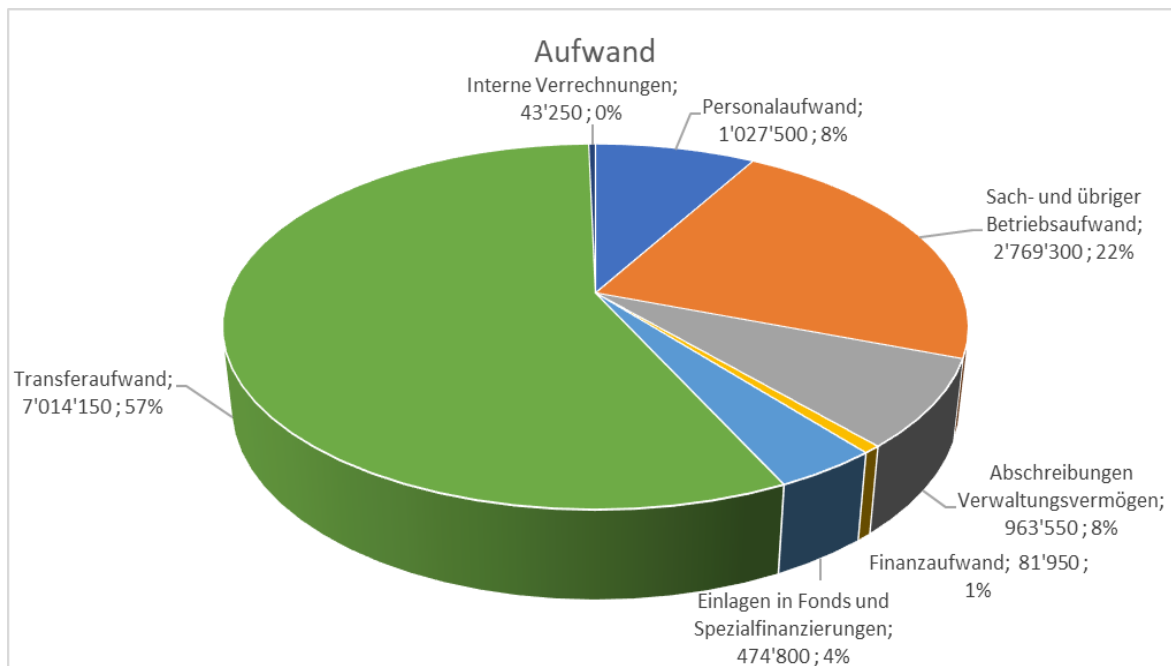


- Der Aufwandüberschuss wird aus dem vorhandenen Eigenkapital finanziert, das per 31.12.2023 voraussichtlich einen Bestand von knapp 4.8 Mio. Franken aufweisen wird. Dies entspricht knapp vierzehn Steueranlagezehnteln. Der budgetierte Aufwandüberschuss beträgt 1.8 Steueranlagezehntel.
- Ein Steueranlagezehntel beträgt rund 347'800 Franken.

## Erläuterungen zum Budget 2023

### Erfolgsrechnung Zusammenzug Gliederung nach Sachgruppen Erfolgsrechnung (Gesamthaushalt)

	Budget 2023		Budget 2022		Jahresrechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>AUFWAND</b>						
Personalaufwand	1'027'500		946'500		850'317	
Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'769'300		2'678'950		2'587'593	
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	963'550		896'750		837'725	
Finanzaufwand	81'950		35'350		83'654	
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	474'800		403'600		704'307	
Transferaufwand	7'014'150		7'124'500		6'718'981	
Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
Ausserordentlicher Aufwand	-		-		38'896	
Interne Verrechnungen	43'250		324'100		62'128	
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>12'374'500</b>		<b>12'409'750</b>		<b>11'883'601</b>	
<b>ERTRAG</b>						
Fiskalertrag		7'167'000		7'087'500		7'211'425
Regalien und Konzessionen		144'000		144'000		142'908
Entgelte		1'393'950		1'459'600		1'750'392
Verschiedene Erträge		100		100		309
Finanzertrag		399'500		388'800		381'957
Entnahmen aus Fonds u. Spezialfinanzierungen		109'950		83'150		74'873
Transferertrag		2'358'600		2'107'650		2'082'201
Durchlaufende Beiträge		-		-		-
Ausserordentlicher Ertrag		16'200		25'650		62'063
Interne Verrechnungen		43'250		324'100		62'128
<b>TOTAL ERTRAG</b>		<b>11'632'550</b>		<b>11'620'550</b>		<b>- 11'768'256</b>
<b>ABSCHLUSSKONTEN</b>						
Abschluss Erfolgsrechnung Gesamthaushalt		- 121'600		33'750 45'900		88'647 203'993
<b>Abschluss</b>						
Ergebnis Erfolgsrechnung allg. Haushalt		<b>-620'350</b>		<b>-777'050</b>		<b>0</b>
==> Ertragsüberschuss / - Aufwandüberschuss	<b>12'374'500</b>	<b>11'754'150</b>	<b>12'443'500</b>	<b>11'666'450</b>	<b>11'972'248</b>	<b>11'972'248</b>



### **Personalaufwand**

Der Personalaufwand umfasst die Entschädigungen, Sitzungsgelder und Löhne von Behörden, Verwaltungspersonal und Mitarbeitenden. Gegenüber dem Budget 2022 nimmt diese Position um 81'000 Franken zu.

Es wurde eine zusätzliche 100%-Stelle für die Verwaltung eingerechnet. Die entsprechende Arbeitsplatzbewertung wird im Herbst/Winter 2022 durchgeführt. Zudem sind Kurskosten für eine Mitarbeiterin zum Besuch des Fachausweislehrgangs Gemeindefachfrau im Budget berücksichtigt.

### **Sach- und übriger Betriebsaufwand**

Die Zunahme gegenüber dem Budget 2022 beträgt rund 90'350 Franken oder 3.37 %.

Die Budgetberechnungen beruhen auf individuellen Eingaben von den zuständigen Stellen und Erfahrungswerten aus den Vorjahren.

Im Mai 2022 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Hasle b.B. dem Verpflichtungskredit «Schülertransport» und die Verordnung «Energiebatze» genehmigt. Die entsprechenden Kosten sind im Budget 2023 berücksichtigt.

Pro Jahr soll maximal ein Viertel der Konzessionsabgabe der BKW für die Förderung der sparsamen und umweltschonenden Energienutzung innerhalb des Gemeindegebietes eingesetzt werden. Für das Jahr 2023 sind dafür 36'000 Franken vorgesehen. Zudem sollen bei der Mehrzweckhalle Preisegg Ladestationen für Elektrofahrzeuge erstellt werden. Die Überarbeitung der Homepage wird geprüft und die Kosten dafür sind mit 20'000 Franken im Budget 2023 berücksichtigt.

### **Abschreibungen**

Die Abschreibungen wurden mit dem angepassten Investitionsbudget 2022 und den geplanten Investitionen 2023 berechnet. Die Abschreibungen erfolgen nach vom Kanton festgelegten Lebensdauern. Die geplanten Projekte erhöhen den Abschreibungsbedarf für das Jahr 2023 um 125'800 Franken gegenüber der Jahresrechnung 2021. Insgesamt betragen die Abschreibungen knapp 981'500 Franken. Davon entfallen 582'000 Franken auf das «alte



Verwaltungsvermögen», welches bereits bei der Einführung des heutigen Rechnungsmodells HRM2 bestanden hat.

### Finanzaufwand

Im Jahr 2023 müssen Darlehen in der Höhe von 2 Mio. Franken verlängert respektive erneuert werden. Zudem muss zusätzlich 1 Mio. Franken aufgenommen werden, damit die geplanten Investitionen bezahlt werden können. Aufgrund der steigenden Fremdkapitalzinsen muss mit einem Zinssatz von 1.5 % gerechnet werden. Das entspricht einer Vervierfachung der bisherigen Schuldzinse und einer Zunahme von 32'400 Franken.

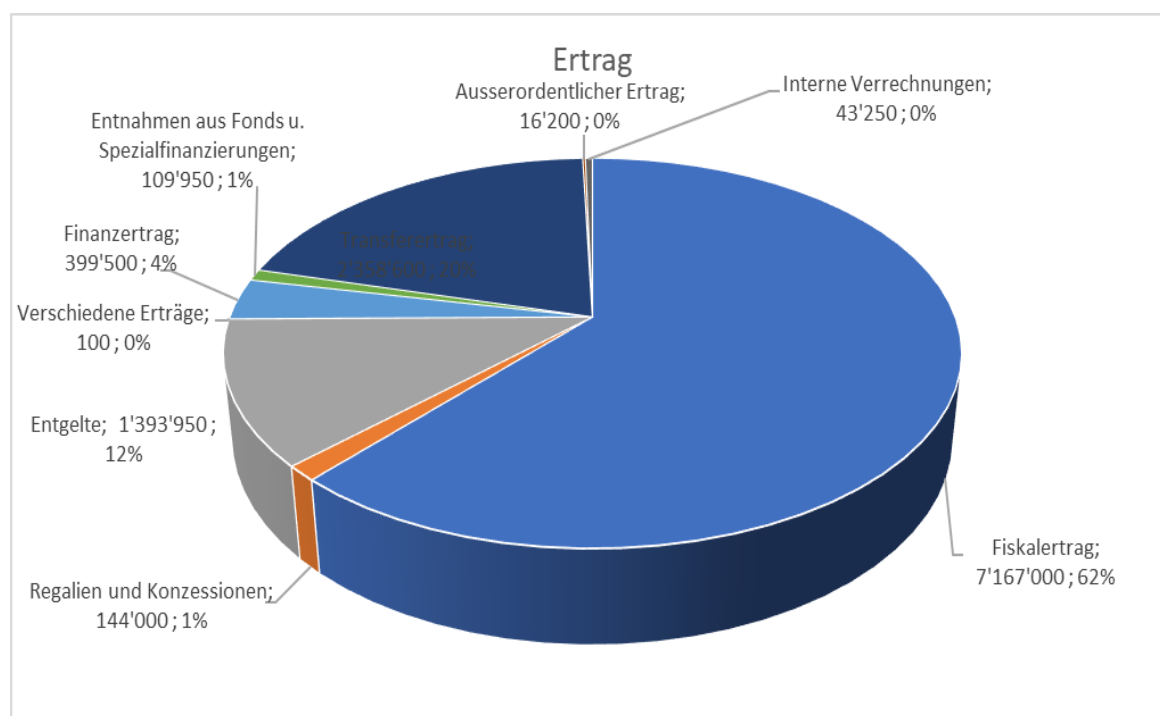
Der Verkauf des Schulhauses Biembach wird erst rechtskräftig, wenn die zurzeit laufende Ortsplanungsrevision abgeschlossen ist. Bis zu diesem Zeitpunkt ist die Gemeinde weiterhin für den Unterhalt der Liegenschaft zuständig. Die Kosten (u.a. Heizung, Versicherung) sind mit 15'700 Franken im Budget 2023 berücksichtigt.

### Transferaufwand

Die Zahlungen an die verschiedenen Lastenausgleichssysteme betragen knapp 4.1 Mio. Franken oder 1'294 Franken pro Einwohnerin und Einwohner. Die Zahlungen sind 110'350 tiefer als im Budget 2022 aber 295'000 Franken höher als in der Jahresrechnung 2021.

Die Zahlungen an den Kanton für die Lastenausgleichssysteme Sozialhilfe, Ergänzungsleistung, Familienzulagen, Öffentlicher Verkehr und Neue Aufgabenteilung belaufen sich auf gut 3.6 Mio. Franken.

Die Lehrerbesoldungskosten und Beiträge an andere Gemeinden für Schülerinnen und Schüler sind mit knapp 1.9 Mio. Franken budgetiert. Die Berechnung ist für 397 Kinder erfolgt. Das ergibt einen Kostenanteil von knapp 4'800 Franken pro Schülerin und Schüler.



### Fiskalertrag

Gemäss Hochrechnung der 2. Steuerrate 2022 sollten die Steuereinnahmen wie budgetiert ausfallen. Für das Jahr 2023 wird mit einem Zuwachs von 1 % für die

Einkommenssteuern und von 2 % für die Vermögenssteuern gerechnet. Bei den Juristischen Personen wird mit einer Zunahme von 1 % gerechnet. Das ergibt gegenüber dem Budget 2022 einen Mehrertrag von 79'500 Franken. Im Vergleich zum Jahr 2021 bedeutet das einen Minderertrag von 44'400 Franken.

### **Finanzertrag**

Die Finanzerträge bewegen sich auf dem Niveau des Vorjahres. Die grösste Position ist der Mietzins für die Asylunterkunft Schafhausen mit jährlich 258'000 Franken.

### **Transferertrag**

Der Transferertrag setzt sich hauptsächlich aus den Beiträgen aus dem kantonalen Finanzausgleich zusammen. Die Einnahmen aus dem Disparitätenabbau und der Zuschuss für die Mindestausstattung sind abhängig von den Einkommens- und Vermögenssteuern der Natürlichen Personen sowie den Gewinn- und Kapitalsteuern der Juristischen Personen der vorangegangenen drei Rechnungsjahre. Gegenüber dem Budget 2022 wird mit einem Zuwachs von 94'100 Franken gerechnet und gegenüber dem Rechnungsjahr 2021 von 170'700 Franken. Höhere Einnahmen aus dem Finanzausgleich sind ein Zeichen für die sinkende Steuerkraft der Gemeinde im Vergleich zu den bernischen Gemeinden.

### **Ergebnis allgemeiner Haushalt**

(Steuerhaushalt inkl. Feuerwehr, ohne gesetzliche Spezialfinanzierungen)

Betrieblicher Aufwand	CHF	10'906'950
Betrieblicher Ertrag	CHF	9'944'400
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	- 962'550
Finanzaufwand	CHF	81'250
Finanzertrag	CHF	384'500
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	- 659'300
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	16'200
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	16'200

<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF</b>	<b>- 643'100</b>
---------------------------------------	------------	------------------

Im allgemeinen Haushalt (= Steuerhaushalt inkl. Feuerwehr) wird ein Defizit von rund 643'100 Franken erwartet. Allein aus der betrieblichen Tätigkeit beträgt das Defizit 962'550 Franken oder knapp 3 Steueranlagezehntel. Die erzielten Steuereinnahmen reichen nicht aus, um den betrieblichen Aufwand zu finanzieren.

## Zusammenzug Erfolgsrechnung Gesamthaushalt nach funktionaler Gliederung

	Budget 2023		Budget 2022		Jahresrechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Allgemeine Verwaltung	1'256'200	125'150	1'197'800	155'000	1'103'293	140'714
Nettoergebnis		1'131'050		1'042'800		962'579
Öffentl. Ordnung u. Sicherheit	362'600	273'700	345'550	238'350	390'985	273'563
Nettoergebnis		88'900		107'200		117'423
Bildung	4'048'050	531'750	4'138'100	728'650	3'991'706	490'140
Nettoergebnis		3'516'300		3'409'450		3'501'566
Kultur, Sport, Freizeit, Kirche	185'900	2'700	392'750	4'900	119'533	3'577
Nettoergebnis		183'200		387'850		115'956
Gesundheit	18'000	3'000	14'750	1'000	26'653	3'840
Nettoergebnis		15'000		13'750		22'813
Soziale Sicherheit	2'987'300	340'500	2'986'150	265'800	2'757'390	337'104
Nettoergebnis		2'646'800		2'720'350		2'420'286
Verkehr	1'141'300	32'700	1'135'900	29'000	1'075'233	39'666
Nettoergebnis		1'108'600		1'106'900		1'035'567
Umweltschutz u. Raumordnung	1'559'400	1'441'800	1'514'050	1'432'200	1'708'049	1'654'528
Nettoergebnis		117'600		81'850		53'521
Volkswirtschaft	72'100	244'000	18'950	224'600	17'451	142'908
Nettoergebnis		171'900		205'650		125'457
Finanzen und Steuern	743'650	8'758'850	699'500	8'586'950	781'956	8'886'211
Nettoergebnis	8'015'200		7'887'450		8'104'255	

### Investitionen 2023

Die geplanten Investitionen 2023 (inkl. Spezialfinanzierungen) belaufen sich auf 1.981 Mio. Franken. Davon entfallen auf die Gemeindestrassen rund 680'000 Franken. Weiter sind ebenfalls steuerfinanzierte Projekte in der Höhe von 497'800 Franken geplant.

Bei den gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen Wasser, Abwasser und Abfall sind Vorhaben mit Kosten von insgesamt 1.043 Mio. Franken eingeplant.

Im Rahmen der Investitionsplanung mussten verschiedene Projekte auf spätere Jahre verschoben werden, um einerseits die Investitionssumme alle Jahre ungefähr gleich hoch und andererseits die Neuverschuldung möglichst tief halten zu können.

<b>Total Steuerfinanzierte Investitionen</b>	<b>CHF</b>	<b>1'177'800</b>
Amtliche Vermessung 2020 - 2023	CHF	37'800
Schule Hasle, Ersatz/Anschaffung Schulmobilen	CHF	80'000
Asylunterkunft Schafhausen, Ersatz Heizung und Boiler	CHF	100'000
Neugestaltung Friedhofanlage, 1. Etappe	CHF	240'000
Ortsplanungsrevision	CHF	40'000

Gemeindestrassen:		
- Verkehrskonzept	CHF	90'000
- Biembachstrasse	CHF	120'000
- Biembach Hangsanierung	CHF	300'000
- Stützmauersanierung Krümpenstutz	CHF	170'000

### Gebührenfinanzierte Investitionen

#### **Total Spezialfinanzierung Wasserversorgung CHF 724'000**

- Ersatz Leitung Rössli Schafhausen – Stockackerrain	CHF	200'000
- Anschluss an Grundwasserpumpwerk Gomerkinden	CHF	50'000
- Ersatz Leitung Riefershäusern - Thalgrabenstrasse	CHF	474'000

#### **Total Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung CHF 79'200**

- Investitionsbeiträge ARA mittleres Emmental, Anteil Hasle	CHF	79'200
-------------------------------------------------------------	-----	--------

### Anträge des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat das Budget 2023 an der Sitzung vom 24. Oktober 2022 mit folgendem Antrag zuhanden der Gemeindeversammlung verabschiedet:

- Genehmigung der Steueranlage von 1.79 Einheiten (unverändert)
- Genehmigung der Steueranlage für die Liegenschaftssteuern von 1.3 ‰ vom amtlichen Wert (unverändert)
- Genehmigung der Feuerwehrabgaben von 4 % des Staatssteuerbeitrages, mindestens 20 Franken, höchstens 450 Franken (unverändert)
- Genehmigung des Budgets 2023 bestehend aus

		<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>
<b>Gesamthaushalt</b>	CHF	12'374'500	11'632'550
Aufwandüberschuss	CHF		741'950
<b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF	10'988'200	10'345'100
Aufwandüberschuss	CHF		643'100
<b>SF Wasserversorgung</b>	CHF	496'850	493'600
Aufwandüberschuss	CHF		3'250
<b>SF Abwasserentsorgung</b>	CHF	536'300	473'050
Aufwandüberschuss	CHF		63'250
<b>SF Abfall</b>	CHF	322'650	290'300
Aufwandüberschuss	CHF		32'350

- Vom Budget der Investitionsrechnung ist Kenntnis zu nehmen.

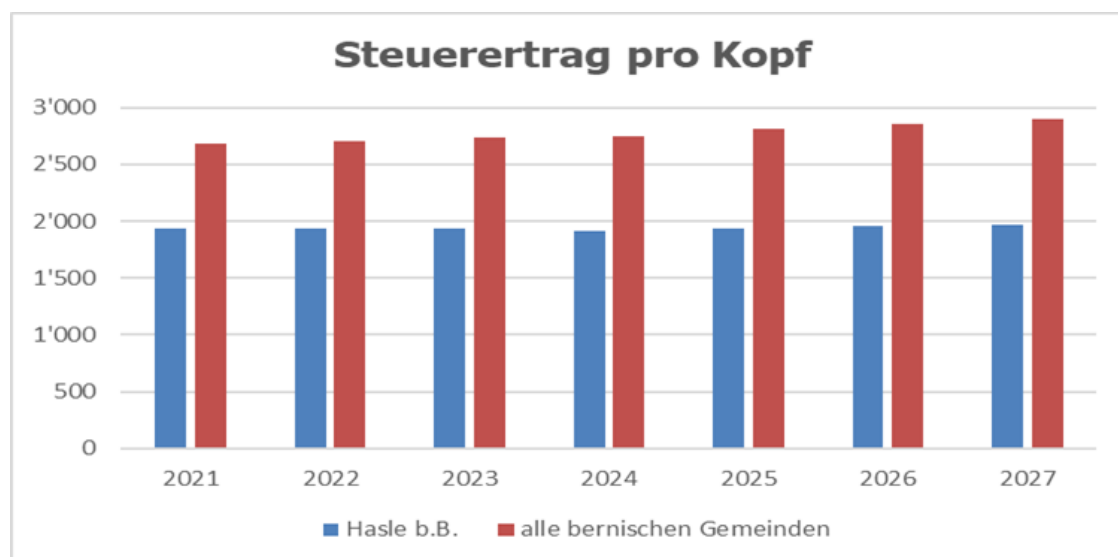
# Finanzplan

## Zusammenfassung der Ausgangslage und Ergebnisse

Der Finanzplan 2023 – 2027 wurde durch die Finanzverwalterin Brigitte Pfister erarbeitet. Er ist geprägt durch folgende Entwicklungen:

- Die Steuern wurden für den gesamten Prognosezeitraum mit der gleichbleibenden Steueranlage von 1.79 Einheiten berechnet. Der Ansatz für die Liegenschaftssteuer wurde ab dem Jahr 2022 auf 1.3 ‰ erhöht.
- Die Steuereinnahmen betragen im Jahr 2023 6.2 Mio. Franken und steigen auf 6.5 Mio. Franken im Jahr 2027.
- Bis ins Jahr 2026 werden Aufwandüberschüsse ausgewiesen. Der Bilanzüberschuss sinkt dadurch von 6.1 Mio. Franken auf 4.3 Mio. Franken im Jahr 2027.
- Die Gesamtbelastung durch die Zahlungen für den Lastenausgleich steigt von 4.093 Mio. Franken auf 4.338 Mio. Franken im Jahr 2027.
- Die Beiträge aus dem Finanzausgleich steigen von 1.532 Mio. Franken auf 1.894 Mio. Franken.
- Die Mieteinnahmen für die Asylunterkunft Schaffhausen betragen jährlich 258'000 Franken und sind für die ganze Planperiode berücksichtigt.
- Ab dem Jahr 2022 sollen die Einnahmen aus dem Kiesabbau in der neuen Grube fliessen. Sie sind mit maximal 150'000 Franken pro Jahr in der Planung enthalten.
- Nur rund 10% des Budgets können von der Gemeinde direkt beeinflusst werden, die übrigen 90% der Ausgaben basieren auf übergeordnetem Recht, Reglementen, Verträgen und Vereinbarungen.
- Die Steuerkraft der Einwohnergemeinde Hasle nimmt stetig ab.

Der Steuerertrag pro Kopf steigt zwar von 1'931 Franken auf 1'970 Franken an, im kantonalen Vergleich sinkt der Steuerertragsindex aber von 71.49 % auf 67.97 % des kantonalen Mittels ab. Das heisst, dass bei den bernischen Gemeinden die Steuererträge pro Kopf durchschnittlich mehr ansteigen als in der Gemeinde Hasle.



## Ergebnisse Erfolgsrechnung

### Steuerfinanzierter (allgemeiner) Haushalt

Beträge in tausend Franken

	2022	2023	2024	2025	2026	2027
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-964	-816	-597	-344	-245	368
Ergebnis aus Finanzierung	309	281	302	315	318	322
operatives Ergebnis	-655	-535	-295	-29	73	690
Ausserordentliches Ergebnis	26	16	10	10	10	10
<b>Ergebnis der Erfolgsrechnung ohne Folgekosten</b>	<b>-629</b>	<b>-519</b>	<b>-285</b>	<b>-19</b>	<b>83</b>	<b>700</b>
+ Folgekosten Neuinvestitionen (Abschreibungen + Zinse)	-15	-102	-127	-152	-174	-191
<b>Ergebnis der Erfolgsrechnung mit Folgekosten</b>	<b>-644</b>	<b>-621</b>	<b>-412</b>	<b>-171</b>	<b>-91</b>	<b>509</b>
- Einlage in finanzpolitische Reserve	-	-	-	-	-	312
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	<b>-644</b>	<b>-621</b>	<b>-412</b>	<b>-171</b>	<b>-91</b>	<b>197</b>
steuerfinanzierte Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	549	1'174	43	845	830	850
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	45.70%	35.98%	60.85%	70.34%	80.56%	81.38%

Im allgemeinen Haushalt wird bis und mit im Jahr 2026 ein Aufwandüberschuss erwartet. Dies wurde mit der Steuersenkung im Jahr 2020 auf 1.79 Steueranlagezehntel so eingeplant. Noch bis und mit dem Jahr 2026 muss das „alte“ Verwaltungsvermögen abgeschrieben werden, welches am 01.01.2016 in die Buchhaltung nach HRM2 übernommen wurde. Dies belastet das Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit jährlich mit 582'123 Franken. Nach dem Wegfall dieser Abschreibungen resultiert im Jahr 2027 erstmals ein Ertragsüberschuss.

### Investitionsplan 2023 – 2027

Zusammenfassung:

	2022	2023	2024	2024	2026	2027	Später
Total Investitionen allg. Haushalt	41'000	157'708	0	0	0	0	0
Total Investitionen Gemeindestrassen	475'482	680'000	490'000	645'000	650'000	655'000	100'000
Total Investitionen Gemeindeliegenschaften	60'000	340'000	350'000	200'000	180'000	200'000	0
<b>Total Investitionen allg. Haushalt</b>	<b>576'482</b>	<b>1'177'708</b>	<b>840'000</b>	<b>845'000</b>	<b>830'000</b>	<b>855'000</b>	<b>100'000</b>
<b>Total Investitionen Wasserversorgung</b>	<b>696'000</b>	<b>715'000</b>	<b>516'731</b>	<b>560'000</b>	<b>546'000</b>	<b>390'000</b>	<b>1'093'000</b>
<b>Total Investitionen Abwasserversorgung</b>	<b>208'000</b>	<b>79'200</b>	<b>145'500</b>	<b>260'000</b>	<b>203'100</b>	<b>360'000</b>	<b>697'500</b>
<b>Total Investitionen Gesamthaushalt</b>	<b>1'480'482</b>	<b>1'971'908</b>	<b>1'502'231</b>	<b>1'665'000</b>	<b>1'579'100</b>	<b>1'605'000</b>	

Um die gemeindeeigene Infrastruktur erhalten und soweit wie notwendig erweitern zu können, müssen jährlich Investitionen erfolgen. Dabei muss auf die finanziellen Möglichkeiten der Gemeinde Rücksicht genommen werden, um einer zu hohen Verschuldung entgegenzuwirken. Der Gemeinderat hat unter Berücksichtigung dieser Voraussetzungen die jährliche Investitionssumme auf 1.6 Mio. Franken festgelegt. Davon sind 850'000 Franken für den allgemeinen (steuerfinanzierten) Haushalt und 750'000 Franken für den gebührenfinanzierten Haushalt vorgesehen.

Im allgemeinen Haushalt sind unter anderem die Gemeindeliegenschaften und die Gemeindestrassen enthalten. Im gebührenfinanzierten Haushalt sind die Spezialfinanzierungen Wasserversorgung, Abwasserentsorgung und Abfallentsorgung zusammengefasst.

Bei den Gemeindeliegenschaften ist die Umgestaltung des Friedhofs sowie die Installation von Photovoltaikanlagen auf den Gemeindeliegenschaften angedacht.

Die Projekte für Strassensanierungen werden auf die Leitungssanierungen im Bereich Wasser und Abwasser abgestimmt.

Bei der Wasserversorgung ist weiterhin das Projekt für den Anschluss an das Grundwasserpumpwerk Gomerkinden voranzutreiben, um längerfristig die Versorgungssicherheit gewährleisten zu können.

Gesamthaft sind im Planungszeitraum 2023 – 2027 Projekte von 8.323 Mio. Franken vorgesehen.

Aufgrund des weitläufigen Gemeindestrassennetzes ergibt sich jährlich ein hoher Investitionsbedarf. Der Gemeinderat hat beschlossen, pro Jahr durchschnittlich 700'000 Franken für Strassenprojekte einzuplanen.

Bei der Wasserversorgung ist das Projekt für den Anschluss an das Grundwasserpumpwerk Gomerkinden voranzutreiben, um längerfristig die Versorgungssicherheit gewährleisten zu können.

Gesamthaft sind im Planungszeitraum 2022 – 2026 Projekte von 8.767 Mio. Franken vorgesehen.

### **Entwicklung Bilanz**

Das Verwaltungsvermögen steigt durch die geplanten Investitionen von 10.1 Mio. Franken auf 14.3 Mio. Franken an.

Um die Investitionen finanzieren zu können, muss im Jahr 2023 voraussichtlich zusätzliches Fremdkapital von 1 Mio. Franken aufgenommen werden. Die bestehenden Darlehen von 3 Mio. Franken müssen in der Planungsperiode alle erneuert respektive verlängert werden.

Das Eigenkapital reduziert sich zwischenzeitlich von 15.4 Mio. Franken auf 14.5 Mio. Franken und steigt im Jahr 2027 wieder auf 15.2 Mio. Franken an. Der Bilanzüberschuss nimmt bis ins Jahr 2026 jährlich um die Aufwandüberschüsse ab. Im Jahr 2027 wird erstmals wieder ein Ertragsüberschuss ausgewiesen und der Bilanzüberschuss nimmt wieder zu. Während des gesamten Prognosezeitraums reduziert sich der Bilanzüberschuss von 6.096 Mio. Franken (Stand 31.12.2021) auf 4.352 Mio. Franken Ende Jahr 2027. Die Abnahme beträgt somit 2.648 Mio. Franken. Mit der Steuersenkung im Jahr 2020 wurde ein Abbau des Bilanzüberschusses geplant und der Rückgang ist somit gewollt. Der Überschuss Ende 2027 entspricht noch knapp 12 Steueranlagezehnteln.

### **Schlussfolgerung**

Der Finanzplan 2023 bis 2027 wird als tragbar eingestuft, weil:

- Ab dem Jahr 2027 wieder positive Rechnungsergebnisse geschrieben werden.
- Der Bilanzüberschuss ausreicht, um die Aufwandüberschüsse zu decken.
- Keine Steuererhöhung eingerechnet werden musste.
- Investitionen zum Werterhalt der Gemeindeinfrastruktur enthalten sind.

Die finanzielle Entwicklung ist aufmerksam im Auge zu behalten und es muss möglichst flexibel auf Änderungen reagiert werden. Der Rechnungsabschluss 2022 wird weitere Hinweise auf die finanzielle Entwicklung geben. Es müssen weiterhin finanzielle Massnahmen beraten werden, womit die Ausgaben gesenkt oder die Einnahmen erhöht werden können.

Die Gebühren in den Bereichen Wasserversorgung und Abwasserentsorgung wurden auf den 1. Januar 2023 angepasst. Mit den neuen Ansätzen können die reglementarischen Vorgaben betreffend das Verhältnis zwischen Einnahmen aus Grund- und Verbrauchsgebühren nun eingehalten werden. Zusätzlich soll das vorhandene Kapital in den Spezialfinanzierungen Rechnungsausgleich abgebaut werden. Diese Bestände müssen gemäss den gesetzlichen Vorschriften zu Lasten des Allgemeinen Haushaltes verzinst werden.

Bei der Spezialfinanzierungen Abwasserentsorgung werden gemäss Prognose hohe Aufwandüberschüsse ausgewiesen. Der Finanzplan zeigt, dass das Kapital bis im Jahr 2026 vollständig aufgebraucht sein wird. Falls erforderlich ist frühzeitig eine Gebührenerhöhung einzuplanen, um einen Fehlbetrag zu vermeiden.

Die finanziellen Auswirkungen einer allfälligen Übernahme des Vereins Solarstrom im Jahr 2027 sind rechtzeitig abzuklären und im Finanzplan zu berücksichtigen.

Die Investitionsplanung in den Bereichen Tiefbau (Strassen, Wasser und Abwasser) und Hochbau (Liegenschaften) muss auch künftig aufeinander abgestimmt werden, um den Erhalt der gemeindeeigenen Infrastruktur sowohl im steuer- wie auch im gebührenfinanzierten Haushalt zu gewährleisten.

Der Gemeinderat hat den Finanzplan an der Sitzung vom 24. Oktober 2022 beraten und verabschiedet.

Der Finanzplan 2023 – 2027 wird der Gemeindeversammlung zur Kenntnis gebracht.



## 2. Verschiedenes

### Datenschutzbericht

Gemäss Art. 10 Abs. 3 des Organisationsreglements der Gemeinde übt das Rechnungsprüfungsorgan die Aufsicht über den Datenschutz aus. Der Datenschutzbericht 2021 liegt vor. Die Überprüfung hat ergeben, dass der Datenschutz im Rahmen der geltenden Vorschriften eingehalten wird.



Gemäss Art. 10 Abs. 3 des Organisationsreglements der Einwohnergemeinde Hasle bei Burgdorf übt das Rechnungsprüfungsorgan die Aufsicht über den Datenschutz aus.

Für die Einhaltung des Datenschutzes sind grundsätzlich die Behörden verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Anwendung der Vorschriften zu prüfen, die verantwortlichen Behörden zu beraten und die Öffentlichkeit jährlich über unsere Tätigkeit zu orientieren.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Risiken im Umgang mit Personendaten mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Einhaltung der gesetzlichen Datenschutzbestimmungen mittels Befragungen auf der Basis von Stichproben.

Unsere Überprüfung hat ergeben, dass wir davon ausgehen können, dass der Datenschutz im Rahmen der geltenden Gesetzesvorschriften eingehalten wird. Unseres Erachtens sind verhältnismässige Massnahmen getroffen worden, damit keine Personen durch vorsätzliches oder grobfahrlässiges Handeln der Behörden zu Schaden kommen.

4950 Huttwil, 12. April 2022

Das Rechnungsprüfungsorgan:

**Fankhauser & Partner AG**

*U. Fankhauser*

# Personelles

## Wechsel im Gemeinderat

Mit Nicole Liechti und Bruno Wegmüller verlassen zwei Mitglieder den Gemeinderat auf Ende Dezember. Der Gemeinderat hat mit Bedauern von diesen Demissionen Kenntnis genommen.

Nicole Liechti (SP) wurde auf den 1. Januar 2017 in den Gemeinderat gewählt und verlässt diesen aus gesundheitlichen Gründen. Sie stand in den letzten sechs Jahren dem Ressort Bildung vor. Als Nachfolger hat die SP Mittleres Emmental Nils Güggi nominiert. Der Gemeinderat hat Nils Güggi, Jahrgang 1977, Jurist, am 5. September 2022 für die restliche Amtsdauer bis Ende 2024 als gewählt erklärt.

Bruno Wegmüller war bereits in verschiedenen öffentlichen Ämtern tätig, bevor er auf den 1. Januar 2013 in den Gemeinderat gewählt wurde. Während der letzten zehn Jahren war er Ressortvorsteher Sicherheit, Umwelt, Energie. Erste Ersatzperson auf der Liste von Hasle plus ist Diana Dähler. Sie ist bereit, das Amt zu übernehmen. Der Gemeinderat hat Diana Dähler, Jahrgang 1971, Personalfachfrau und Yoga-Lehrerin, am 7. Juni 2022 für die restliche Amtszeit bis Ende 2024 als gewählt erklärt.

## Wechsel in der Schulkommission

Diana Dähler und Nils Güggi sind beide Mitglieder der Schulkommission. Mit dem Wechsel in den Gemeinderat sind ihre Sitze in der Kommission neu zu besetzen. Für die restliche Amtsdauer bis Ende 2024 hat der Gemeinderat Sandra Böhler und Pascal Graf als gewählt erklärt.

## Erfolgreicher Lehrabschluss

Dominic Schüpbach hat seine Lehre als Kaufmann EFZ erfolgreich und mit der hervorragenden Note 5.2 abgeschlossen. Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal gratulieren Dominic Schüpbach herzlich zum Erfolg.

Dominic Schüpbach unterstützt die Gemeindeverwaltung noch bis Ende Jahr und sammelt weitere Berufserfahrungen.



## Lehrbeginn

Am 2. August 2022 hat für Samuel Gfeller die Ausbildungszeit zum Kaufmann (Profil E) begonnen. In den nächsten drei Jahren wird er die Aufgaben und Arbeiten in den verschiedenen Abteilungen kennenlernen.

Gemeinderat und Verwaltungsteam heissen Samuel Gfeller herzlich willkommen und wünschen ihm eine interessante Lehrzeit und viel Freude bei der Arbeit.



## **Weiterbildungsabschluss und «Auf Wiedersehen»**

Sabrina Widmer hat berufsbegleitend den Fachausweislehrgang Gemeindefachfrau absolviert. Sie darf sich über die grossartige Gesamtnote 5.2 freuen. Herzliche Gratulation!



Sabrina Widmer hat sich entschlossen, eine längere Auslandsreise zu unternehmen. Sie verlässt deshalb die Gemeindeverwaltung per Ende Jahr. Sie betreut die AHV-Zweigstelle und ist zuständig für die Belange der Bildung und der Einwohner- und Fremdenkontrolle. Wir lassen sie ungern ziehen. Der Gemeinderat und das Verwaltungsteam danken ihr für mehr als elf Jahre Zusammen-arbeit und wünschen ihr eine spannende Reise und für die Zukunft alles Gute.

## **Hauswart Schule**

Am 1. Mai 2022 hat Reto Zürcher seine Arbeit als Haus-wart der Schulliegenschaften Preisegg, Goldbach und der Mehrzweckhalle aufgenommen. Seine Anstellung erfolgt durch den externen Werkhof, welcher die Hauswart-dienstleistungen für die Gemeinde erbringt.



Zusammen mit den Raumpflegerinnen sorgt Reto Zürcher für die Reinigung, die Pflege und den Unterhalt der Liegenschaften. Bei Anlässen in der Mehrzweckhalle obliegt ihm die Aufsicht, damit ein für alle Beteiligten zufriedenstellender Ablauf sichergestellt ist.

Wir heissen Reto Zürcher herzlich willkommen und wünschen ihm viel Freude bei seiner neuen Tätigkeit.

## **Ein Tag als Lernender**

### **Samuel Gfeller, 1. Lehrjahr**

Ich habe im August 2022 meine Ausbildung als Kaufmann auf der Gemeindeverwaltung Hasle bei Burgdorf gestartet. In meiner 3-jährigen Lehre als Kaufmann werde ich in fünf verschiedenen Bereichen arbeiten. Im ersten Lehrjahr bin ich auf der Einwohner- und Fremdenkontrolle tätig, im zweiten Lehrjahr arbeite ich auf der Bauverwaltung und im dritten Lehrjahr erlerne ich die Aufgaben der Finanzabteilung inkl. Steuern und AHV.

Am Montag und Dienstag habe ich Berufsschule im bzemme Burgdorf. Meine Unterrichtszeiten sind an beiden Tagen gleich: Von 07:35 Uhr bis 12:00 Uhr und am Nachmittag von 13:05 Uhr bis 16:30 Uhr. In folgenden Fächern werde ich unterrichtet: Englisch, Französisch, Deutsch, W&G (Wirtschaft & Gesellschaft), Rechnungswesen, Sport, ÜFK (überfachliche Kompetenzen) und IKA (Information, Kommunikation und Administration).

Von Mittwoch bis Freitag arbeite ich in meinem Lehrbetrieb – zurzeit bei der Einwohner- und Fremdenkontrolle. Ich habe an diesen Tagen Telefon- und Schalterdienst. Zu meinen weiteren Arbeiten in der Einwohner- und Fremdenkontrolle gehören zum Beispiel: An- und Abmeldungen, Ausländerausweise im System eintragen und zum Abholen vorbereiten, Adressanfragen bearbeiten, die Pendenzenordner kontrollieren, das Kaffeegeld einsammeln, etc. Ebenfalls mache ich den Postdienst und am Abend muss ich die Kasse zählen. Einmal in der Woche erledige ich meine Ämtli's: Zeitung bündeln, Unterlagen für den Datarec (Aktenvernichtung) einsammeln und entsorgen, den Karton bündeln, im Archiv die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit messen und je nach Bedarf neue Neuzuzüger-Mäppchen erstellen.

In meiner Lehrzeit besuche ich fünfmal während mehreren Tagen den ÜK-Unterricht (überbetriebliche Kurse) ebenfalls in Burgdorf. Dort werden die Prozesse und Aufgaben der Gemeinde vertieft behandelt und für die Abschlussprüfungen vorbereitet.

In jedem meiner Lehrjahre habe ich zwei ALS (Arbeits- und Lernsituationen), bei denen ich von meiner Praxisbildnerin nach den vorgegebenen Kriterien resp. Zielen bewertet werde. Die Beobachtungsphase der ALS dauert zwei Monate. In jeder ALS werde ich nach zwei fachlichen Kompetenzen (Alltagssituationen) und zwei MSS-Fähigkeiten (Methoden-, Sozial- und Selbstkompetenz) beobachtet und bewertet. Zusätzlich habe ich im ersten und dritten Lehrjahr eine PE-Präsentation (Prozesseinheit). Bei der PE wird ein Prozess der Gemeindeverwaltung detailliert dokumentiert und vor der ÜK-Klasse präsentiert.

**Ich freue mich auf meine weiteren zweieinhalb Jahre auf der Gemeindeverwaltung!**

## Abstimmungen und Wahlen

Leider erreichen uns immer wieder ungültige Abstimmungskuverts. Bitte beachten Sie: Bei Wahlen und Abstimmungen ist Ihre Stimmabgabe nur dann gültig....

⇒ **....wenn Sie die Ausweiskarte unterschrieben haben**

⇒ **....wenn die Zustellung rechtzeitig und im amtlichen Kuvert (mit Fenster) erfolgt.**

## Neophyten

Neophyten sind Pflanzen, die sich in Gebieten etablieren und verbreiten, in denen sie vorher nicht heimisch waren. Verantwortlich dafür ist hauptsächlich der Mensch, der Samen und Pflanzen bewusst verbreitet hat oder diese über den weltweiten Warenverkehr verbreitet.

Unter den Neophyten finden sich invasive Arten, die zur Plage geworden sind. Diese Pflanzen werden teilweise im Handel angeboten und richten nicht grundsätzlich Schaden an, sondern nur dort, wo sie unkontrolliert wachsen u.a. auf ungenutzten Flächen und mittlerweile auch in den Wäldern. Sie verdrängen die einheimischen Pflanzen.

Die folgenden Pflanzen sind teilweise in Gärten zu finden, gehören jedoch zu den invasiven Neophyten:

Kirschlorbeer	Sommerflieder	Essigbaum
Kanadische Goldrute	Drüsiges Springkraut	Riesenbärenklau
Einjähriges Berufkraut	Schmalblättriges Greiskraut	Riesenknöterich
Japanischer Staudenknöterich		

Bilder dazu finden Sie auf der Homepage [www.hasle.ch](http://www.hasle.ch).

Die Bekämpfung stellt sich bei manchen Arten als schwierig und kostenintensiv heraus. Deshalb gehören Neophyten nicht in die Kehrriemtabfuhr oder in die Grüngutsammlung! Das illegale Deponieren ist strafbar! Bei der Grüngutsammelstelle Dicki steht Ihnen für das Entsorgen ein separater Neophyten-Container zur Verfügung.

**Haben Sie auf dem Gemeindegebiet Neophyten gesichtet? Dann melden Sie sich bei der Gemeindeverwaltung unter der Tel. 034 460 45 45 oder [info@hasle.ch](mailto:info@hasle.ch).**

Weitere Informationen finden Sie auf [www.weu.be.ch](http://www.weu.be.ch) oder [www.neophyt.ch](http://www.neophyt.ch)

## KulturLegi

Armut führt häufig zu einer eingeschränkten Teilnahme am gesellschaftlichen und kulturellen Leben. Die KulturLegi wirkt dem entgegen indem sie Kultur-, Bildungs- und Sportangebote für Menschen an der Armutsgrenze erschwinglich macht und so ihre Integration in das gesellschaftliche Leben fördert.

Die KulturLegi ist ein persönlicher Ausweis für Menschen, die mit einem knappen Budget leben müssen. Sie erhalten damit Rabatte von bis zu 70 Prozent auf über 3'600 Angeboten in der ganzen Schweiz.

Von der KulturLegi profitieren Kinder und Erwachsene. Voraussetzung ist, dass die Personen nachweislich am oder unter dem Existenzminimum leben. Die Bezugskriterien unterscheiden sich je nach Wohnkanton. Im Kanton Bern besitzen rund

7'000 Personen eine KulturLegi. 116 Gemeinden haben mit der KulturLegi Kanton Bern einen Vertrag, darunter auch die Gemeinde Hasle b.B.

Interessieren Sie sich für den Bezug einer KulturLegi? Auf der Homepage der kulturlegi.ch finden Sie das entsprechende Antragsformular.

## Verordnung «Energiebatze»

Der Gemeinderat hat im Jahr 2021 beschlossen, einen Fonds zur Förderung von Alternativenenergien zu schaffen. Mit Beschluss der Urnenabstimmung vom 15. Mai 2022 haben die Stimmberechtigten das Reglement für die Erhebung einer Konzessions-abgabe Stromversorgung genehmigt. Dies bildet die reglementarische Voraussetzung, um Mittel für Massnahmen zu Verbesserung der Energieeffizienz, zur Nutzung erneuerbarer Energien und für den Einsatz von sparsamen Elektrogeräten bereitstellen zu können. Die Ausführungsbestimmungen regelt der Gemeinderat in der Verordnung «Energiebatze».

Die Verordnung regelt detailliert, für welche Projekte und Anschaffungen Beiträge ausgerichtet werden. Die Maximalbeträge pro Massnahme sind ebenfalls geregelt. Beiträge werden ausschliesslich für Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde und Liegenschaften im Gemeindegebiet Hasle b.B. bewilligt. Die Verordnung tritt auf den 1. Januar 2023 in Kraft.

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.hasle.ch](http://www.hasle.ch) / Wirtschaft / Energie.

## Schülertransport

Sie haben es vielleicht schon festgestellt: Die Schülerinnen und Schüler werden seit Beginn des neuen Schuljahrs mit einem Car transportiert. Damit können die Schulkinder in einer Fahrt transportiert zu werden. Die verschiedenen Abfahrtszeiten – gerade am Mittag, wenn alle gleichzeitig die Schule verlassen – fallen damit weg. Das vereinfacht die Organisation und für alle Kinder gelten dieselben Abfahrtszeiten. Wo früher zwei Fahrten stattfanden, reicht nun eine Fahrt aus.

Welches Fahrzeug für den Schülertransport verwendet wird, liegt in der Kompetenz des Anbieters und war nicht Gegenstand der Ausschreibung. Die Fahrzeuge müssen in jedem Fall die erforderlichen Sicherheitsbestimmungen erfüllen.

## Das Buch zur Ortsgeschichte von Hasle b.B.

Teile der Gemeinde Hasle, nämlich die Weiler Uetigen, Bigel und Gomerkinden, werden erstmals 894 in einer Schenkungsurkunde erwähnt. Im 12. Jahrhundert gehörte das Gebiet zum Herrschaftsbereich der Zähringer (Erbauer der Stadt Burgdorf), ab 1218 zu jenem der Kyburger, in deren Güterverzeichnis der Name "Hasle" auftaucht. Im Jahr 1764 zählte man bereits 1'470 Menschen.

Die Landwirtschaft wurde effizienter, und das Leinwandgewerbe erlebte einen beachtlichen Aufschwung. Mit der Kantonsverfassung von 1846 erhielt die Gemeinde Hasle die politische Gestalt, die sie noch heute hat. Die Gemeinde blieb von Problemen und Krisen nicht verschont. So musste das Armen- und Fürsorgewesen bewältigt werden, und im Jahr 1918 wurde Hasle von einer Grippeepidemie heimgesucht.

Mit dem Einzug der Neuzeit wurden 1970 2'944 Personen gezählt, 1973 wurde die erste Frau in den Gemeinderat gewählt. Im Jahr 1987 erlebte die Gemeinde Hasle ein schweres Unwetter, das vor allem die Talschaft Biembach betraf und grosse Schäden anrichtete.

Hasle b.B. gehörte zum inzwischen aufgehobenen Amtsbezirk Burgdorf. Daher stammen auch die Farben des Wappens, nämlich Schwarz und Weiss. Seit der Bezirksreform im Kanton Bern (2010) liegt Hasle b.B. ziemlich genau in der Mitte des Verwaltungskreises Emmental, der sich von Schangnau bis Ziebach erstreckt.

**Spannendes und Wissenswertes mit Bildern aus alten Zeiten finden Sie im Buch "Hasle bei Burgdorf – Ortsgeschichte" aus dem Jahr 1995. Dieses ist bei der Gemeindeverwaltung Hasle b.B. gratis erhältlich.**



## Notfalltreffpunkte - NTP

Fallen wegen ausserordentlichen Ereignissen die ordentlichen Kommunikations- und Informationsmittel und/oder lebensnotwendige Versorgungsinfrastrukturen aus, kann dies bereits nach kurzer Zeit die Funktionsfähigkeit der Gesellschaft stark beeinträchtigen. Aus diesem Grund hat der Kanton Bern ein kantonales Konzept «Notfalltreffpunkte» erarbeitet. Beispielsweise bei einem grossflächigen Stromausfall, kann der Notfalltreffpunkt in Hasle b. B. als Anlauf- und Notrufstelle für die lokale Bevölkerung dienen.



Der Notfalltreffpunkt (NTP) für die Gemeinden Hasle b.B. und Rüegsau befindet sich bei der

### **Mehrzweckhalle Preisegg, Friedhofweg 8, 3415 Hasle b. Burgdorf**

Ein Flyer mit den wichtigsten Informationen zum Notfalltreffpunkt wird Mitte Dezember in alle Haushalte der Gemeinden Hasle b.B. und Rüegsau verschickt. Wir empfehlen Ihnen, den Flyer aufzubewahren und mit dem Standort des Notfalltreffpunkts zu ergänzen.

## Tag der Freiwilligen 2022

Die UNO-Vollversammlung hat den 5. Dezember zum jährlichen «Tag der Freiwilligen» erklärt. Zusammen mit der Gemeinde Rüegsau wird alle vier Jahre ein Anlass für die Freiwilligen der beiden Gemeinden durchgeführt.

Dieses Jahr ist es wieder soweit: Am **10. Dezember 2022** findet der Anlass statt für die freiwilligen Helferinnen und Helfer, die sich für das Gemeinwohl engagieren. Im Rahmen eines Brunchs von 10.00 – 12.00 Uhr in der MZH Preisegg wird die Arbeit der Freiwilligen gewürdigt und verdankt.

Wenn auch Sie Freiwilligenarbeit (regelmässig und ohne Entschädigung) in den Gemeinden Hasle b.B. und/oder Rüegsau leisten oder jemanden kennen, so melden Sie sich bitte bei der Gemeindeverwaltung Hasle b.B., Tel. 034 460 45 47.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.



# Tagesschule

Die Tagesschule ist ein pädagogisch geleitetes Betreuungsangebot für Kindergarten- und Schulkinder. Sie bietet den Kindern eine dem Alter und Bedürfnis angemessene Betreuung, Erziehung und Förderung ausserhalb des obligatorischen Unterrichts. Das Angebot ist freiwillig und gebührenpflichtig.

## Unser Angebot

Um die Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu fördern, führt die Gemeinde Hasle Tagesschulangebote durch, wenn dafür eine verbindliche Nachfrage von mindestens sechs Kindern pro Modul besteht.

Im aktuellen Schuljahr findet am Standort der Schule Preisegg am Dienstag und Donnerstag das Mittagsmodul statt. Angemeldete Kinder der Schule Goldbach werden mit dem Schüler-transport zur Tagesschule geführt.

Das Mittagessen wird zusammen mit den Betreuungspersonen in entspannter Atmosphäre eingenommen. Nach dem Zähneputzen und der Erledigung der zugeteilten Ämtlis bleibt Zeit für Spiele, Erholung oder das Erledigen der Aufgaben.



## Anmeldung

Die Anmeldeunterlagen werden jährlich im Frühling mit den Stundenplänen den Schülerinnen und Schülern abgegeben. Die Anmeldung erfolgt für ein ganzes Schuljahr und ist verbindlich. Neueintritte während eines Schuljahres sind möglich, sofern freie Plätze vorhanden sind.

## Kosten

Die Kosten für die Betreuung von Schulkindern in Tagesschulen teilen sich die Eltern, die Gemeinden und der Kanton auf. Der Elternbeitrag für die Betreuung ist von den finanziellen Verhältnissen abhängig und wird jährlich neu berechnet. Aktuell beträgt der Minimaltarif 0.79 Franken und der Maximaltarif 12.40 Franken pro Stunde. Die Gemeinde Hasle verrechnet zusätzlich acht Franken pro Mittagessen.

Bei Fragen zur Tagesschule dürfen Sie sich gerne bei der Tagesschulleiterin, Anita Bachmann melden. Kontakt: [anitabachmann@gmx.net](mailto:anitabachmann@gmx.net)



## **SOZIALDEMOKRATISCHE PARTEI MITTLERES EMMENTAL**

### **Wechsel im Gemeinderat**

Nach sechs Jahren im Gemeinderat von Hasle hat Nicole Liechti ihren Rücktritt erklärt. Die SP bedauert dies sehr, hat aber Verständnis für ihre Entscheidung. Wir danken ihr herzlich für ihr grosses Engagement während ihrer Amtszeit.

Nicole Liechti steht noch bis Jahresende dem Ressort Bildung vor und hat sich engagiert für das Wohl der Schule eingesetzt. Die Anliegen der Schülerinnen und Schüler sowie der Lehrpersonen sind ihr wichtig. Der Aufbau einer funktionierenden Schulsozialarbeit und der Schülertransport waren ihr besonders wichtig.



Nicole, wir danken dir für deine offene Art, deinen grossen Einsatz und v.a., dass du die Anliegen der SP im Gemeinderat vertreten hast. Für deine Zukunft wünschen wir dir alles Gute und viel Erfolg.



Wir sind froh, für Nicole Liechti einen motivierten Nachfolger in den Gemeinderat nachrücken zu lassen.

Nils Guggi wohnt seit 2013 in Goldbach. Er ist verheiratet und Vater von zwei Kindern. Nils bringt viel politisches Wissen mit. Er hat Rechtswissenschaft studiert und zehn Jahre für ein juristisches Online-Startup sowie zehn Jahre für den Überwachungsdienst des EJPD als Leiter Recht gearbeitet und ist seit 2021 Leiter der Eidgenössischen

Stiftungsaufsicht.

In seiner Freizeit ist er viel als Jogger oder Mountainbiker unterwegs. Seit 2021 gehört er der Schulkommission Hasle an. Er ist äusserts motiviert, sich im Gemeinderat für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger einzusetzen.

Die SP wünscht ihm viel Erfolg in seinem Amt.

# Emmentalisches Schwingfest 2022

## Wir sagen Danke!

Die drei Trägervereine, der Kavallerie-Reitverein Brandis, der Schwingklub Sumiswald und der EHC Brandis, sowie das 27-köpfige OK rund um den OK-Präsidenten Urs Buri blicken auf vier erfolgreiche, unvergessliche und schöne Festtage zurück.

Von Mittwoch bis Samstag wurde das Festgelände von vielen Besucher\*Innen aufgesucht. Am Mittwoch wurde der Gabentempel in der Mehrzweckhalle feierlich mit einem Sponsorenapéro eröffnet. Während des Festumzuges säumten viele Zuschauer\*Innen die Strassenränder entlang der gesamten Strecke vom Dicki bis auf den Festplatz. Der sehr grosse Publikumsaufmarsch füllte innert kurzer Zeit das schöne Festgelände und es wurde ein sehr stimmungsvoller Abend.

Am Auffahrts-Donnerstagmorgen begann das Emmentalische Schwingfest 2022 pünktlich um 8.00 Uhr. Dank herrlichem und angenehm warmem Wetter hatten die Schwinger und Zuschauer\*Innen beste Voraussetzungen, um ein sehr stimmungsvolles Schwingfest zu erleben. Die Schwingerfreunde erlebten den ganzen Tag viele spannende Kämpfe und sorgten für eine eindruckliche Stimmung. Nach einem Blitzsieg im Schlussgang des einheimischen Schwingers Matthias Aeschbacher über Simon Anderegg war die Freude der über 5'300 Zuschauer\*Innen kaum zu überbieten. An der Rangverkündigung im vollen Festzelt herrschte eine eindruckliche und fröhliche Stimmung. Die Ehrendamen durften 28 Schwingern den gewonnenen Kranz übergeben. Der schöne Abend lockte sehr viele Leute aufs Festgelände und der Schwingfesttag dauerte bis in die Morgenstunden.

Das Hockeyfest am Freitag- und Samstagabend war ein voller Erfolg und die Schwingfestinfrastruktur konnte so für mehrere Abende genutzt werden.

Der Nachwuchsschwingertag am Samstag, 28. Mai 2022, konnte bei idealen Bedingungen mit 346 Nachwuchsschwingern durchgeführt werden. Die jungen Schwinger zeigten sehr gute Schwingerarbeit und lockten viele Zuschauer\*Innen in die Schwingarena.

## WIR DANKEN ALLEN FÜR EIN UNVERGESSLICHES FEST IN HASLE-RÜEGSAU!

Vielen herzlichen Dank an alle, Areal- und Landbesitzer, Sponsoren\*Innen, Gönner\*Innen, Gabenspende\*Innen, den Einwohnern\*Innen und den rund 900 Helfer\*Innen für die grosse Unterstützung und den grossen Einsatz mit rund 14'000 Helferstunden.

Das OK des Emmentalischen Schwingfests in Hasle-Rüegsau spendet als Dank 2'000 Franken für ein soziales Projekt in der Gemeinde Hasle b. B.



## Unsere nächsten Veranstaltungen

### Värsli für die Chline

12. Dezember 2022 um 9:30 Uhr

### Lesezirkel

23. November 2022 um 20:00 Uhr - Anmeldung erwünscht!

### Gwunderwunder Geschichtekoffer

10. Dezember 2022 um 10:00 Uhr

### Lesung

15. Dezember 2022 um 19:00 Uhr - Claudia Dahinden liest aus ihrem neuen Buch „Die Uhrmacherin – Schicksalsstunden“.

### Öffnungszeiten zum Jahreswechsel

Samstag, 24. Dezember 2022 geschlossen.

Dienstag, 27. Dezember bis Freitag, 30. Dezember 2022 Öffnungszeiten wie gewohnt.

Samstag, 31. Dezember 2022 geschlossen.

Aktuelle Informationen finden Sie jeweils auf unserer Homepage [www.wirlesen.ch](http://www.wirlesen.ch). Das Team der Bibliothek freut sich auf Ihren Besuch.

### Buchempfehlung – «Die Uhrmacherin - Im Sturm der Zeit» von Claudia Dahinden

Sarah, Tochter einer gutbürgerlichen Familie in Luzern, kehrt ihrer Heimatstadt kurzentschlossen den Rücken, um einen Neuanfang zu wagen. Als Hauslehrerin findet sie eine Anstellung bei Familie Schneider, welche, durch die in Grenchen beheimatete Uhrenindustrie, zu Ansehen und Wohlstand gekommen ist. Wir befinden uns im Zeitalter der Industrialisierung und das kleine Städtchen Grenchen gewinnt durch die florierende Uhrenindustrie an Bedeutung. Mit der Beschaulichkeit im Dorf ist es schnell zu Ende, als das Dienstmädchen der Familie Schneider tot aufgefunden wird. Mysteriöse Umstände begleiten das Geschehen und Sarah fühlt sich schlagartig an den angeblichen Unfalltod ihres Verlobten erinnert. Nun lassen sie die Geschehnisse nicht mehr in Ruhe. Ihr aufrichtiger Sinn für Gerechtigkeit führt dazu, dass sie immer wieder in die Ermittlungen des Landjägers Gideon hineingezogen wird. In der angesehenen Gesellschaft der Stadt Grenchen findet Sarah schnell Anschluss, auch wenn nicht jede Familie es gutheisst, dass ihr Sprössling Kontakt zu einer aus dem papsttreuen Luzern hat. Schliesslich kommt auch noch Paul, Sohn aus erster Ehe von Herrn Schneider, zu Besuch. Zwischen Sarah und Paul entspinnt sich eine zarte Romanze. Paul weckt in Sarah das



Interesse für die Uhrmacherei und ermutigt sie, das Uhrmacherhandwerk zu erlernen.

Das Buch hat alles, was es für einen Pageturner benötigt: Die Kriminalgeschichte ist spannend aufgebaut und weist unvorhersehbare Wendungen auf. Die sich anbahnende Liebesgeschichte weckt die Neugier der Lesenden und der historische Hintergrund vermittelt ein Stück lokale Zeitgeschichte. Claudia Dahindens Schreibstil ist leicht und eingängig zu lesen. Nur wer mit der Kirchengeschichte nicht ganz so vertraut ist, hat manchmal Schwierigkeiten, die unterschiedlichen Strömungen der damaligen Zeit auseinanderzuhalten.

Der 2. Band der Saga «Schicksalsstunden» erscheint am 14. Dezember 2022. **Die Autorin Claudia Dahinden liest daraus am 15. Dezember 2022 um 19:00 Uhr in der Gemeindebibliothek Rüegsau.**

Nicole Dömer, Gemeindebibliothek Rüegsau



## **Voranzeige: Konzert und Theater 2023**

Im Restaurant Thalsäge, Thalgraben

Samstag	21. Januar 2023	20.00 Uhr
Sonntag	22. Januar 2023	13.00 Uhr
Mittwoch	25. Januar 2023	20.00 Uhr
Freitag	27. Januar 2023	20.00 Uhr
Samstag	28. Januar 2023	20.00 Uhr
Donnerstag	2. Februar 2023	20.00 Uhr
Freitag	3. Februar 2023	20.00 Uhr



## Fit für den Winter?

Falls Deine Fitness noch etwas Unterstützung benötigt, bist Du beim Männerturnverein Hasle genau richtig!



## Unser Angebot:

Wir bieten Dir ein abwechslungsreiches, polysportives Ganzkörpertraining an, wobei Spiel und Spass immer im Vordergrund steht. Wir stärken gezielt Rücken-, Bauch- und Beinmuskulatur und fördern generell die Beweglichkeit unserer Gelenke.



## Training:

Wir treffen uns jeweils am:

**Freitag von 20.00 - 21.45 Uhr in der Mehrzweckhalle  
Preisegg, Hasle**

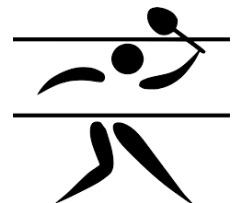


## Kontakt:

Bei Fragen gibt Dir Fredi Leuenberger unter 034 422 26 85 oder [leuenbergerfredi@bluewin.ch](mailto:leuenbergerfredi@bluewin.ch) gerne Auskunft.



Auf unserer Homepage findest Du zudem weitere Infos:  
[www.mtvhasle.ch](http://www.mtvhasle.ch)



**Gönn Deinem Sofa eine Pause und nimm an einem unverbindlichen Probetraining teil!**

# BEWEGUNG SPIEL UND SPASS

Wir starten ein gemeinsames Projekt:



**DTV Hasle b. B.**  
Jugend Damen Seniorinnen  
[www.dtvhasle.ch](http://www.dtvhasle.ch)

**Dienstags von 19.00 - 20.15 Uhr  
in der MZH Preisegg, Hasle**

Alle die Spass an Bewegung haben sind  
willkommen!

**SAVE THE DATE**

Start am Dienstag, 18.10.2022 19.00 Uhr

### **Für Sie da – 365 Tage**

- Während einer Krankheit
- Für die Wundpflege nach einer OP oder nach einem Unfall
- Nach einer Geburt
- Bei einer psychischen Krise

### **Unser Angebot:**

- Breites Angebot an Pflegeleistungen inkl. Beratung
- Beratung und Unterstützung von Angehörigen
- Palliative Care
- Wundbehandlung und Stomaberatung (mit Einbezug von Wundexpertinnen)
- Psychiatrische Betreuung
- Pflege von Menschen mit Demenz
- Fusspflege
- Hauswirtschaft
- Mahlzeitenangebot
- Spitex-Notrufgerät

### **Wir bilden aus:**

- Fachfrau / Fachmann Gesundheit EFZ
- Pflegefachfrau / Pflegefachmann HF

Weitere Informationen: [www.spitexlueg.ch](http://www.spitexlueg.ch)

Tel. 034 460 50 00, [info@spitexlueg.ch](mailto:info@spitexlueg.ch)



**Spitex Region Lueg**  
[www.spitexlueg.ch](http://www.spitexlueg.ch)

Rüegsaustrasse 8, Postfach  
3415 Hasle-Rüegsau

Telefon 034 460 50 00  
[info@spitexlueg.ch](mailto:info@spitexlueg.ch)



### **Zeit schenken**

Im APH Hasle-Rüegsau arbeiten zurzeit 34 Freiwillige Helferinnen und Helfer. Sie unterstützen uns und schenken den Bewohner und Bewohnerinnen des APH's ihre Zeit. In meiner Position als Leiterin Aktivierung bin ich für die Koordination der Freiwilligen zuständig. Ob im Einsatz in der Cafeteria, im hauseigenen Fahrdienst, zum Spielen, Spazieren, Vorlesen, bei Einzelbesuchen und zur Unterstützung der Aktivierung bei Anlässen - jede Stunde ist Gold wert und verdient grosse Anerkennung. Die Freiwilligenarbeit ist aus dem APH nicht mehr wegzudenken und ist für alle Beteiligten eine Bereicherung.

### **Freiwillige Helferinnen in der Cafeteria**

Dank ihrer Mithilfe können wir die Cafeteria täglich geöffnet haben und ein kleines, aber feines Angebot zu fairen Preisen anbieten.

Ursula Leibundgut ist eine von vielen Freiwilligen, die sich seit Jahren im APH engagieren. Nach ihrer Pensionierung hat sie sich wieder eine Aufgabe gewünscht, die Arbeit im APH bringt ihr Anerkennung und sie spürt die Dankbarkeit der Bewohner und Bewohnerinnen. Früher hat Ursula als Servicemitarbeiterin in einem Restaurant ausgeholfen, deshalb fällt ihr die Arbeit leicht. Sie ist überzeugt, dass man sich auch ohne Vorkenntnisse rasch einarbeiten kann, vor allem sei man ja nie auf sich allein gestellt und es habe immer Leute, die helfen können.

### **Fahrdienst und Aktivierung/Betreuung**

Ein weiterer Bereich des Freiwilligeneinsatzes ist der Fahrdienst. Unsere Bewohner und Bewohnerinnen schätzen es sehr, vom hauseigenen «Chauffeur» beispielsweise zum Arzttermin begleitet zu werden. Auch die Ausflüge mit dem Heimbus sorgen für willkommene Abwechslung.

Wertvoll und bereichernd sind auch die Besuche bei einzelnen Bewohnern und Bewohnerinnen. Sonja Beutler, eine freiwillige Helferin, welche im APH Einzelbesuche macht, schätzt vor allem die schönen Beziehungen und das Zeithaben mit ihnen. Sie staunt immer wieder, mit wieviel Humor und Zufriedenheit sie ihren Alltag meistern. Es sei nicht nur ein Geben, sondern es komme auch viel zurück. Sie betont auch, dass sie nach den Besuchen immer sehr zufrieden nach Hause gehe. Eine rundum sinnvolle Aufgabe.

Das Mitwirken von Freiwilligen an verschiedenen Anlässen bereichert den Heimalltag. Den ungezwungenen Austausch während der gemeinsamen Tätigkeit (Lottospielen, Guetzibacken etc.) schätzen unsere Bewohner und Bewohnerinnen sehr und fördert ihre Lebensqualität. In Zukunft beabsichtigt die Aktivierung, die Handarbeits-, Werk- und Gestaltungsgruppe mit „Helfenden Händen“ zu ergänzen.

Wollen auch Sie unseren Bewohnerinnen und Bewohnern etwas von Ihrer Zeit schenken und sich bei uns als freiwilliger Helfer oder freiwillige Helferin engagieren? Alle sind herzlich willkommen.

Gerne stehe ich Ihnen unter der Nummer 034 460 77 91 für weitere Informationen zur Verfügung.

Regula Iseli, Leiterin Aktivierung



Landfrauenverein  
Hasle b. B.

## Programm November 2022 – März 2023

### **Führung Ökihof, Burgdorf – Interessantes zum Thema Abfall**

Donnerstag, 17. November 2022 von 14.00 Uhr – 16.15 Uhr

Anmeldung bei Marianne Iseli, Tel 034 461 31 37, [iseli-farm@sunrise.ch](mailto:iseli-farm@sunrise.ch)

### **Adventshöck**

**Mittwoch**, 07. Dezember 2022 um 20.00 Uhr im Bistro C, Hasle

Gemütliches Beisammensein (Keine Anmeldung erforderlich)

### **Spiel- und Lismernachmittag mit Zvieribuffet**

Spielen, Raten, Stricken, Plaudern, Essen und gemütliches Beisammensein

11. Januar 2023 um 13.30 Uhr im Bistro C, Hasle (Keine Anmeldung erforderlich)

### **Schneeschuhwanderung mit Fondue**

Mittwoch, 25. Januar 2023, Abfahrt 16.15 Uhr beim PP Rössli Schafhausen

Anmeldung bei Gabi Rothenbühler, 079 243 04 37, [kl-rothenbuehler@bluewin.ch](mailto:kl-rothenbuehler@bluewin.ch)

### **Schnupperkurs Curling**

Donnerstag, 9. Februar 2023 um 18.00 Uhr, anschliessend freiwillig Pizza essen

Anmeldung bei Barbara Buri, 079 519 17 89, [u.b.buri@bluewin.ch](mailto:u.b.buri@bluewin.ch)

### **EM: Gärtnern mit Effektiven Mikroorganismen**

Mittwoch, 22. Februar 2023 von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr

Anmeldung bei Silvia Krähenbühl, 079 734 28 53, [sikraehenbuehl@bluewin.ch](mailto:sikraehenbuehl@bluewin.ch)

### **Grundkenntnisse Beton giessen**

Montag, 27. oder 28. Februar 2023 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Anmeldung bei Brigitte Kuhn, 079 307 91 39, [kuhnegli@bluewin.ch](mailto:kuhnegli@bluewin.ch)

### **93. Hauptversammlung im Rössli Schafhausen**

Mittwoch, 15. März 2023 um 13.30 Uhr (Inserat im Anzeiger)

Weitere Infos bei:

Barbara Buri-Romang, Thunstrasse 21, 3415 Hasle b.B., Tel. 079 519 17 89 oder

[u.b.buri@bluewin.ch](mailto:u.b.buri@bluewin.ch)

oder auf unserer **Homepage:**

[www.lfvh.ch](http://www.lfvh.ch)

**Wir freuen uns auf Ihre / deine Teilnahme an unseren  
Vereinstätigkeiten.**

**Jederzeit herzlich willkommen als neues Mitglied in unserem Verein.**

## Der UHT Uetigen-Rückblick

Liebe Leserinnen, liebe Leser

Der kleine Dorfverein UHT Uetigen spielte vergangene Saison mit den ganz Grossen im Unihockey mit.

Unsere verschiedenen Juniorenstufen machten uns enorm viel Freude, das grosse Highlight war ganz klar, dass sich die Junioren C und B als Gruppensieger für die regionalen Endrunden qualifizierten.

Die Junioren C bestritten ihre Endrunde im wunderschönen Weggis. Gegen die besten Teams der Schweiz spielten die Junioren ihr bestes Unihockey, der Weg führte bis in den Final. Es kam zum grossen Showdown gegen Unihockey Luzern wo man sich zum Vize-Regionalmeister krönen durfte.



Unsere Junioren B spielten ihre Endrunde in Aarberg, in der Gruppenphase gab es einen Sieg und eine Niederlage. Wegen dem schlechteren Torverhältnis gegenüber den anderen Teams wurde uns das Halbfinale verwehrt und es schaute der 5. Schlussrang raus.

Das UHT Uetigen ist enorm stolz auf alle Juniorenmannschaften und deren Erfolge, welche dank dem grossen Einsatz der Trainer/innen zustande kommen. Wir danken allen unseren Trainer/innen für die Zeit und das Herzblut, welche sie in die Ausbildung unserer Junioren investieren.



## Vereinsgeschichte Herren 1

Das UHT Uetigen hat sich in den letzten Jahren als «Cupschreck» etabliert.

Jahr für Jahr wurden Mannschaften, die in höheren Ligen unterwegs sind, aus dem Cup geschossen. Dieses Jahr musste aus der 1. Liga die Bern Capitals im 1/64-Final diese Erfahrung machen.

Am 21. August 2022 wurde Vereinsgeschichte geschrieben. Im 1/32-Final kam kein geringerer Verein als der NLA Vertreter aus Uster zu uns in die heimische Preisegg. Ein Match für die Ewigkeit: mit vollen Emotionen und purer Freude genossen alle dieses einmalige Ereignis.

Die Herren 1 blieben in der Meisterschaft unter den Erwartungen. Zwar konnte in jedem Match um den Sieg mitgespielt werden, aber der Abstieg in die 4.Liga konnte nicht verhindert werden.



## Spielplan Heimturniere:

Datum	Anlass	Zeit	Begegnung
20.11.2022	Herren II	14:30	UHT Uetigen II- Hornets Moosseedorf II
20.11.2022	Herren II	16:20	UHT Uetigen II- Unihockey Deitingen II
27.11.2022	Herren I	10:00	Unihockey Schüpbach III- UHT Uetigen
27.11.2022	Herren I	12:45	Tigers Langnau II- UHT Uetigen
17.12.2022	Junioren E	09:30	UHC Tigers H.-T.I - UHT Uetigen
17.12.2022	Junioren E	10:00	UHT Uetigen- SV Wiler-Ersigen IV
17.12.2022	Junioren E	11:00	Hornets III- UHT Uetigen
19.02.2023	Junioren B2	12:40	UHC Kappelen- UHT Uetigen II
19.02.2023	Junioren B2	15:25	UHT Uetigen II- Tigers Langnau
26.02.2023	Junioren A	10:55	Bern Capitals Ost – UHT Uetigen
05.03.2023	Junioren B1	09:55	UHC Seedorf BE I- UHT Uetigen I
05.03.2023	Junioren B1	11:45	UHT Uetigen I- Berner Oberland

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.uht-uetigen.ch](http://www.uht-uetigen.ch)

Text: Nicole Utiger

## HG Schafhausen i. E.



Die HG Schafhausen ist im Jahr 1911 gegründet worden und kann heute auf 49 Aktivmitglieder zählen. Die HG Schafhausen besteht aus einer A- und einer B-Mannschaft. Auch die HG Schafhausen ist auf Junghornusser angewiesen. Im Moment haben wir leider nur zehn Nachwuchshornusser. Deshalb bilden diese zusammen mit der HG Bigel-Goldbach ein Team.

In diesem Jahr 2022 hat die A-Mannschaft den Verbleib in der NLA geschafft. Am Emmentalischen Hornusserfest belegte die A-Mannschaft den sehr guten 4. Rang in der ersten Stärkeklasse.

Die B-Mannschaft spielt weiterhin in der 4. Liga. In der Mannschaft hat es einige Junghornusser, welche sich so auf die Zeit bei den Aktiven vorbereiten können.

Unsere Nachwuchshornusser haben die Meisterschaft erfolgreich bestritten. Sie erreichten den sehr guten 9. Schlussrang in der Meisterschaft EMHV.

Im Namen der HG Schafhausen gratulieren wir allen Medaillengewinner/innen. Bravo, macht weiter so.

Wir gratulieren Iseli Kevin zu seinem 2. Rang Stufe 1 in der Nachwuchsmeisterschaft. Am Zweckverbandsfest holte er sich den 7. Rang in der Stufe 1.

Wir gratulieren Iseli Niklas zu seinem 1. Rang Stufe 2 in der Nachwuchsmeisterschaft. Das Emmentalische sowie das Interkantonale Hornusserfest beendete er ebenfalls auf dem 1. Rang in der Stufe 2. Am Zweckverbandsfest holte er sich den 3. Rang in der Stufe 2.

Reto Nyffenegger wurde zum besten Nachwuchshornusser in der 4. Stärkeklasse ausgezeichnet. Herzliche Gratulation.



Kevin Iseli



Reto Nyffenegger



Niklas Iseli

Sportliche Grüsse

HG Schafhausen i. E.  
[www.hgschafhausen.ch](http://www.hgschafhausen.ch)



### Die Pistolenschiesanlage im Wintersey ist umweltkonform

Im Pistolenschiesstand wurden 2021 Kugelfangsystemen eingebaut. Damit wird „nicht mehr ins Erdreich geschossen. Die Anlage entspricht den Umweltvorschriften zum Schutz des Bodens, auch wenn wir alle wissen, dass in diesem Bereich früher einmal Kehricht und Abbruchmaterial abgelagert wurde.



Dass die Schiesslärmissionen den Umwelt-normen genügen, wurde schon vor Jahren mit Lärmessungen überprüft und festgestellt. Auf Basis dieser Messungen wurde dem Verein nach dem Einbau der Kugelfang-systeme vom Kanton Bern die Betriebsbewilligung erneuert.

Die Tatsache, dass der Einbau der Kugelfangsysteme für den Verein finanziell in tragbarem Rahmen und termingerecht ausgeführt werden konnte, wirkt sich weiter positiv aus. Verschiedene Teile der Anlage wurden renoviert und im letzten Sommer das Dach des Schützenhauses ersetzt.

Ein weiterer positiver Nebeneffekt sind die Neumitglieder, die am Schiess- und Vereinsbetrieb teilnehmen und dem Verein zusätzlichen Schwung geben.

### Schiessbetrieb in der Pistolenschiesanlage im Wintersey, Rüegsausachen

Wir Pistolenschützen Hasle-Rüegsau betreiben mit Sportgeräten und Ordonnanzpistolen über 50 und 25 m sportliches Pistolenschiesen mit guten Erfolgen, auch in kantonalen und eidgenössischen Wettkämpfen. Übungstage sind Dienstag und Donnerstag von 17:00 bis 20:00 Uhr und am Samstag von 09:00 bis 11:00 Uhr.

Im März laden wir jeweils Pistolenschützen aus der näheren und weiteren Umgebung zum Winterschiessen ein. In den letzten Jahren nahmen bis 250 Schützinnen und Schützen aus 30 Pistolenschützenvereinen teil.

Die Pandemie Schutzmassnahmen erforderten Einschränkungen im Schiessbetrieb, welche wir gut überstanden haben.

Webseite: <https://ps-hasle-rueegsau.jimdofree.com>

Kontaktadressen: Jürg Tschabold, Paradiesweg 12, 3076 Worb  
Tel: 079 218 45 15 E-Mail: tschabold.worb@zapp.ch

Andrea Zürcher, Manishaus 212, 3513 Bigenthal  
Tel: 079 262 52 39 E-Mail: ac.zuercher@bluewin.ch

## Wussten Sie, dass....

...die Feuerwehr im Jahr 2021 im Rahmen von 53 Einsätzen rund 13 Fehlalarme zu gewärtigen hatte? Die meisten Einsätze leistete die Feuerwehr im Zusammenhang mit Unwetter, nämlich 14 Einsätze.

...die Amts- und Vollzugshilfe im letzten Jahr 14 Zahlungsbefehle und vier Gerichtsurteile zugestellt hat und zwei Personen dem Betreibungsamt vorgeführt wurden?

...die Einwohnerkontrolle im Jahr 2021 insgesamt 255 Zuzüge, 24 Wegzüge, 32 Todesfälle und 38 Geburten mutiert hat?

...im Jahr 2021 588 Tonnen Hauskehricht entsorgt wurden? Pro Einwohnerin und Einwohner sind das rund 175 Kilo im Jahr.

...in der Tagesschule im Schuljahr 2021/2022 während den 38 Schulwochen 743 Mittagessen konsumiert wurden?

...die Gesamtfläche der Gemeinde 21'890'783 m<sup>2</sup> beträgt? Davon entfallen 13'164'525 m<sup>2</sup> auf Acker, Wiese, Weide; 6'658'086 m<sup>2</sup> auf Wald; 745'456 m<sup>2</sup> auf Gartenanlagen und Hofraum. Erst anschliessend folgen die bebauten Flächen mit 507'353 m<sup>2</sup> für Strassen und Wege und 275'789 m<sup>2</sup> für Gebäude. In der Gesamtfläche werden auch 495 m<sup>2</sup> für Verkehrsinseln ausgewiesen und 162 m<sup>2</sup> für stehende Gewässer.